

# ДОГОВОР № 1/2016 ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ УСЛУГ СУРДОПЕРЕВОДЧИКА

г. Красноярск

«01» сентября 2016г.

Красноярское региональное отделение общероссийской общественной организации инвалидов "Всероссийское общество глухих" (далее - КРО ООИ ВОГ), именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице председателя **Кондратьева Николая Павловича**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и **Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Красноярский государственный аграрный университет"** (далее - ФГБОУ ВО Красноярский ГАУ), именуемое в дальнейшем "Заказчик", в лице ректора **Пыжиковой Натальи Ивановны**, действующей на основании Устава с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

## 1. Предмет соглашения

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу и тифлосурдопереводу (далее - услуги) по заявкам Заказчика, а Заказчик обязуется оплатить оказанные услуги в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

1.2. Стоимость и перечень услуг оформляется дополнительным Соглашением.

## 2. Права и обязанности сторон

2.1. Заказчик обязуется:

2.1.1. Своевременно подавать заявки на оказание Исполнителем услуг по переводу. Заявки подаются Заказчиком по электронной почте, телефону, лично, по почте.

2.1.2. После оказания услуг по каждой заявке подписать составленный Исполнителем акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказанных услуг.

2.1.3. Оплатить услуги Исполнителя в соответствии с дополнительным Соглашением.

2.2. Заказчик вправе осуществлять контроль за оказываемыми по настоящему Договору услугами, не вмешиваясь при этом в деятельность Исполнителя

2.3. Исполнитель обязуется:

2.3.1. Предоставить услуги в объеме, указанном в заявке Заказчика.

2.3.2. После оказания услуг по каждой заявке составлять и представлять Заказчику акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказанных услуг.



### 3. Цена договора и порядок расчетов

- 3.1. Стоимость услуг оформляется дополнительным Соглашением.  
3.2. Оплата услуг Исполнителя производится в течение десяти дней момента подписания акта об оказании услуг.

### 4. Ответственность сторон

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.

### 5. Срок действия Договора

- 5.1. Договор вступает в силу с момента подписания его сторонами и действует до тех пор, пока одна из сторон не заявит о расторжении Договора.  
5.2. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу.

### 6. Юридические адреса и реквизиты сторон

**Исполнитель:**  
КРО ООИ ВОГ

660049, г. Красноярск, ул. Карла Маркса, 40  
тел.: (391) 227 87 43  
e-mail: [krasvog@krasmail.ru](mailto:krasvog@krasmail.ru)

ОГРН 1022400006903

**Председатель**

  
Н.И. Кондратьев

М.П.



**Заказчик:**  
ФГБОУ ВО Красноярский ГАУ

660046, г. Красноярск, пр. Мира, 90  
тел.: (391) 227 09 36  
e-mail: [info@kgau.ru](mailto:info@kgau.ru)

ИНН 2466000063 КПП 2466001001  
ОГРН 1022402651006

**Ректор**

  
Н.И. Пыжикова

М.П.



